

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
4 October 2011
Russian
Original: Spanish

Совет по правам человека

Межправительственная рабочая группа по
эффективному осуществлению Дурбанской
декларации и Программы действий

Девятая сессия

31 октября – 11 ноября 2011 года

Пункт 4 а) предварительной повестки дня

**Обзор хода работы по осуществлению рекомендаций,
принятых на восьмой сессии Рабочей группы**

**Доклад семинара стран Латинской Америки
и Карибского бассейна на тему "Сбор данных
и использование показателей в целях поддержки
и мониторинга расового равенства и
недискриминации"***

Резюме

Региональный семинар стран Латинской Америки и Карибского бассейна на тему "Сбор данных и использование показателей в целях поддержки и мониторинга расового равенства и недискриминации" состоялся 3–5 мая 2010 года в Рио-де-Жанейро (Бразилия). Он был организован Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека совместно с бразильским отделением Программы развития Организации Объединенных Наций и правительством Бразилии как принимающей страны.

Главной целью семинара было рассмотрение вопросов сбора и разукрупнения статистических данных в целях выработки политики борьбы с расизмом и расовой дискриминацией с учетом связанных с этим положительных результатов, факторов риска, необходимости и актуальности с позиций прав человека. Семинар также послужил форумом для обмена опытом сбора данных и использования показателей в целях поддержки и мониторинга расового равенства и недискриминации.

* Представлен с опозданием.

Участники семинара пришли к выводу, что продуманный сбор данных с разбивкой по этническому или расовому¹ признаку может отвечать интересам жертв дискриминации, при условии, что это делается в соответствии с нормами в области прав человека и основных свобод, а также с положениями о защите данных и неприкосновенности частной жизни. Статистические данные представляют собой важный инструмент определения и разработки надлежащей государственной политики противодействия расизму и расовой дискриминации, включая принятие специальных мер. Такие данные помогают анализировать и оценивать политику борьбы с дискриминацией и определять ее эффективность на предмет возможного внесения изменений и корректировок.

¹ В соответствии с Итоговым документом Конференции по обзору Дурбанского процесса использование в настоящем документе термина "раса" не подразумевает согласия с теориями, являющимися собой попытку установить факт существования так называемых различных человеческих рас.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–24	4
A. Организация работы	2	4
B. Участники	3	4
C. Справочная информация	4–19	5
D. Открытие семинара	20–24	9
II. Статистические данные как инструмент поддержки и мониторинга расового равенства и недискриминации: преимущества и факторы риска	25–32	11
III. Обмен опытом сбора и использования дезагрегированных статистических данных в целях поддержки и мониторинга расового равенства и недискриминации	33–43	14
IV. Ознакомление с показателями соблюдения прав человека и групповое практическое занятие	44	18
V. Выводы	45–53	18
VI. Рекомендации	54–56	20
Приложения		
I. Программа		22
II. Список участников		23

I. Введение

1. На Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, состоявшейся в Дурбане (Южная Африка) в 2001 году подчеркивалась важность сбора и анализа достоверных статистических данных, позволяющих определить масштабы расовой дискриминации, отслеживать положение маргинализированных групп и разрабатывать соответствующее законодательство, политику и практику, а также другие меры, направленные на недопущение расизма и расовой дискриминации и борьбу с ними. Всемирная конференция призвала государства обеспечить, чтобы статистические данные были разгруппированы в соответствии с их законодательством, чтобы сбор информации осуществлялся только при наличии прямо выраженного согласия жертв расизма и дискриминации, а также с учетом того, как они сами определяют себя, и исходя из положений, касающихся прав человека и основных свобод, таких как правила защиты данных и гарантии невмешательства в частную жизнь². В 2009 году на Конференции по обзору Дурбанского процесса государствам было рекомендовано разработать систему сбора данных, включая показатели равных возможностей и недискриминации, которая обеспечивала бы возможность оценки и руководства разработкой политики и мер, направленных на искоренение расизма³. Региональный семинар экспертов из стран Латинской Америки и Карибского бассейна на тему "Сбор данных и использование показателей в целях поддержки и мониторинга расового равенства и недискриминации" был проведен в рамках дальнейших шагов по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

A. Организация работы

2. В ходе трех дней семинара было проведено шесть заседаний, на которых эксперты Организации Объединенных Наций, национальных статистических учреждений и национальных органов по вопросам расового равенства, представители научных кругов и гражданского общества представили информационные документы, которые составили основу дискуссии. На семинаре были приняты выводы и рекомендации, изложенные в настоящем докладе.

B. Участники

3. Список участников приводится в приложении II к настоящему докладу.

² См. доклад Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (A/CONF.189/12 и Согг.1), глава I.

³ См. доклад Конференции по обзору Дурбанского процесса (A/CONF.211/8), глава I.

С. Справочная информация⁴

1. Сбор данных и выработка политики расового равенства

4. По мнению многих международных и региональных правозащитных структур, "данные и показатели с разбивкой по этническому признаку" могут служить важным инструментом выявления расовой дискриминации и борьбы с нею. В Дурбанской программе действий, а также в документах Комитета по ликвидации расовой дискриминации и Европейской комиссии по борьбе против расизма и нетерпимости (ЕКБРН) Совета Европы говорится о поддержке усилий по сбору данных, дезагрегированных по этническому признаку, и даются рекомендации в отношении гарантий от неправильного пользования или злоупотребления такими данными.

5. На всем протяжении своей деятельности Комитет по ликвидации расовой дискриминации рекомендует государствам собирать дезагрегированные данные в интересах повышения эффективности принимаемых мер по борьбе с расизмом. В 2009 году Комитетом была опубликована общая рекомендация № 32 о значении и сфере применения особых мер в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации⁵, призванная пояснить смысл специальных мер и дать государствам ориентиры относительно их принятия и применения. Важно подчеркнуть, что, как отмечается в пункте 16 этой общей рекомендации, такие меры следует разрабатывать и применять исходя из необходимости, определяемой на основе реалистичной оценки текущего положения соответствующих лиц и общин. Оценки необходимости принятия особых мер следует проводить с опорой на точные данные, представленные в разбивке по признаку расы, цвета кожи, родового, этнического или национального происхождения, учитывающие гендерные аспекты и отражающие социально-экономические и культурные условия различных групп населения и их участие в социально-экономическом развитии страны. В основе сбора данных, представляемых с разбивкой по этническому происхождению, должен лежать принцип самоидентификации. Этот принцип непосредственно вытекает из толкования, изложенного в общей рекомендации № 7 Комитета, согласно которому причисление человека к той или иной расовой или этнической группе должно основываться – при отсутствии препятствий для этого – на мнении его самого. Самоидентификация – хотя она также может быть связана с определенными проблемами, такими как возможность отказа лиц, принадлежащих к меньшинствам, идентифицировать себя с теми, чтобы не подвергнуться преследованию или не пострадать от предрассудков, – является воплощением того важного принципа, что государство не вправе навязывать индивидууму ту или иную идентичность.

6. Аналогичным образом, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам в своем замечании общего порядка № 20, посвященном недискриминации и экономическим, социальным и культурным правам (пункт 2 статьи 2 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах), призвал государства-участники обеспечить наличие стратегий, политики и планов действий, которые осуществлялись бы с целью борьбы с формальной дискриминацией и дискриминацией по существу как в государственном, так и в частном секторе. Такие направления политики, планы и стратегии должны рас-

⁴ Секретариат распространил среди участников семинара справочные материалы. В этом разделе содержится краткое изложение их основного содержания.

⁵ CERD/C/GC/32.

пространяться на все группы, уязвимые для дискриминации на запрещенных основаниях, и государствам-участникам рекомендуется, наряду с другими возможными шагами, принимать временные специальные меры с целью ускорения достижения равенства. Комитет рекомендовал также использовать в национальных стратегиях, политике и планах надлежащие показатели и ориентиры, дезагрегированные по запрещенным основаниям дискриминации⁶.

7. Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости Гиту Муигаи неоднократно подчеркивал важность такого инструмента, как сбор данных с разбивкой по этническому происхождению. На его взгляд, речь идет о "неотъемлемой составляющей права личности на свободу от расовой дискриминации и обязанности государств гарантировать реальное равенство независимо от этнического происхождения"⁷.

8. В том, что касается усилий на региональном уровне, следует упомянуть о работе, которую ведет Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), с тем чтобы обеспечить включение этнических и расовых параметров в данные о лицах африканского происхождения и представителях коренных народов региона в ходе переписей населения 2010, 2011 и 2012 годов, а также создание баз данных⁸, на основе которых можно было бы анализировать объем осуществления тех или иных прав человека коренным населением и лицами африканского происхождения в странах Латинской Америки и Карибского бассейна.

9. ЕКБРН подчеркивает, что отсутствие данных необходимого качества не дает возможности разрабатывать, осуществлять или оценивать надлежащую государственную политику борьбы с расизмом и расовой дискриминацией и обеспечения равных возможностей. Соответственно, она рекомендует собирать такие данные "в соответствии с европейскими законодательными и нормативными актами и рекомендациями, касающимися защиты информации и неприкосновенности частной жизни, а также собирать информацию, необходимую для оценки положения групп, наиболее уязвимых для расизма, ксенофобии, антисемитизма и нетерпимости, и связанных с этими группами событий"⁹.

10. Следует также отметить общую обеспокоенность сбором данных "этнического характера" в связи с естественной возможностью ошибок, а также такими факторами, как риск вмешательства в частную жизнь и риск неправомерного и противозаконного использования собранных данных, с тем чтобы подвергнуть дискриминации или опорочить те или иные группы населения. Вопрос о защите подобных данных имеет первостепенное значение, особенно в эпоху компьютеризации. В этой связи разработан целый ряд специализированных нормативных документов, способных служить государствам ориентиром при

⁶ E/C.12/GC/20, пункты 38 и 41.

⁷ Githu Muigai, "Statistical data as a method to promote and monitor racial equality and non-discrimination: benefits and risks" http://www2.ohchr.org/english/issues/racism/rapporteur/docs/Contribution_ethnically_disaggregated_data_BrazilMay2010.pdf. Ссылка проверена 6 сентября 2011 года.

⁸ CEPAL, División de Población, "Banco de datos de pueblos indígenas y afrodescendientes en América Latina y el Caribe (PIAALC)", http://www.cepal.org/cgi-bin/getprod.asp?xml=/celade/noticias/paginas/0/36160/P36160.xml&xsl=/celade/tpl/p18f.xsl&base=/celade/tpl/top-bottom_ind.xsl. Ссылка проверена 6 сентября 2011 года.

⁹ ECRI general policy recommendation n°1. Combating racism, xenophobia, antisemitism and intolerance, 1996.

разработке процедур сбора личных данных и устанавливающих необходимые гарантии неприкосновенности частной жизни и налагающих ненадлежащее использование таких данных. Общая направленность этих документов заключается не в запрещении сбора личных данных как таковых, а в установлении надлежащих гарантий в рамках демократического общества и правового государства.

11. Если говорить о международном уровне, то в принятых Генеральной Ассамблеей Руководящих принципах регламентации компьютеризованных картотек, содержащих данные личного характера¹⁰, содержатся рекомендации, которые должны соблюдаться национальными органами при сборе и группировке чувствительных данных, дезагрегируемых по этнической/расовой принадлежности. В этом документе применен принцип недискриминации, допускающий сбор чувствительных данных, в том числе данных о расовом или этническом происхождении, лишь при условии, что это не приводит к "незаконному или произвольному принятию дискриминационных мер"¹¹. В этом документе, среди прочего, сформулированы также следующие принципы:

а) законность и лояльность: сбор и обработка данных, касающихся лиц, должны осуществляться законными методами, и эти данные не должны использоваться в целях, противоречащих целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций;

б) точность: собираемые данные должны быть точными, их точность и соответствие должны периодически проверяться, а также должно проводиться периодическое обновление данных;

в) цель: цель создания картотеки и ее использование в зависимости от данной цели должны быть определены, обоснованы и в ходе ее создания доведены до сведения общественности или до сведения заинтересованного лица. Все собранные и зарегистрированные данные личного характера должны соответствовать преследуемой цели;

г) доступ заинтересованных лиц: заинтересованные стороны должны иметь доступ к информации о том, каким образом обрабатываются их личные данные;

д) безопасность: должны быть приняты соответствующие меры для защиты хранилищ данных.

12. Кроме того, руководящими принципами установлены минимальные гарантии, которые должны обеспечивать государства-участники:

а) доступ любого заинтересованного лица, удостоверяющего свою личность, которое имеет право знать, подвергаются ли касающиеся его данные обработке, и получить об этом сообщение в понятной форме;

б) защита хранилищ данных от естественных рисков, а также рисков, связанных с деятельностью человека, таких как несанкционированный доступ, противозаконное использование данных или заражение компьютерным вирусом;

в) надзор за соблюдением вышеизложенных принципов и возможность применения санкций в этой связи.

¹⁰ Резолюция 45/95 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1990 года и документ E/CN.4/1990/72.

¹¹ Там же, принцип 5.

13. На региональном уровне основополагающим документом о защите основных свобод, и в частности права каждого на неприкосновенность частной жизни, является Конвенция Совета Европы ETS 108 о защите частных лиц в связи с автоматизированной обработкой данных личного характера. Этим же целям служат директива Европейского союза 95/46/ЕС о защите физических лиц в связи с обработкой личных данных и свободным движением этих данных, которая дополнительно укрепляет право на неприкосновенность частной жизни и положения, регулирующие обращение с такими данными и их обработку, устанавливая в этой области единые стандарты для всех государств-членов¹².

14. В Конвенции ETS 108 и директиве 95/46/ЕС упоминается о "данных этнического характера", относимых к числу чувствительных или личных данных. Такие чувствительные данные, включая информацию об этническом или расовом происхождении, учитывая их особый характер и связанные с этим потенциальные риски, нуждаются в особых гарантиях защиты. Согласно Конвенции ETS 108 автоматическая обработка данных личного характера допускается лишь при условии, что законодательством предусмотрены необходимые гарантии. Директива 95/46/ЕС предписывает государствам-членам установить запрет на обработку данных личного характера, но предусматривает ряд исключений для случаев, когда данные обрабатываются с прямого согласия заинтересованного лица, и предоставляет государствам-членам право, при условии установления ими надлежащих гарантий, допускать соответствующие исключения в своем законодательстве, если этого требуют важные общественные интересы.

2. Работа, проделанная в последнее время в области применения показателей

15. Дискуссия о показателях обеспечения прав человека развернулась в значительной степени по инициативе международных организаций, призванных наблюдать за осуществлением международных соглашений о правах человека. Определение и разработка таких показателей могут способствовать систематизации и повышению прозрачности мер, принимаемых правительствами для борьбы с расовой дискриминацией, а также количественной оценке прогресса, достигнутого за тот или иной период. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), а также различные структуры межамериканской системы ведут поиск и предпринимают попытки определения показателей, характеризующих положение с правами человека в целом и в конкретных областях.

16. В рамках Постоянного форума по вопросам коренных народов теме сбора и группировки данных также придается первостепенное значение. На своей шестой сессии в мае 2007 года Постоянный форум рекомендовал "всем государствам сотрудничать с коренными народами как с равноправными партнерами для разработки, применения и оценки показателей благосостояния, дающих общую картину социально-экономического положения коренных народов в рамках всеобъемлющей комплексной системы показателей"¹³.

¹² Директива 95/46/ЕС, статья 8 (1).

¹³ E/2007/43, пункт 128.

17. Управление Верховного комиссара в процессе своей работы по содействию органам, осуществляющим мониторинг положения в странах в соответствии с соглашениями Организации Объединенных Наций о правах человека, построило полезную методологическую модель, включающую три вида показателей:

- а) структурные показатели, используемые для оценки действий государств в связи с их обязательствами, обусловленными принятием международных норм в области прав человека;
- б) динамические показатели, позволяющие оценивать ход работы по выполнению обязательств, вытекающих из вышеупомянутых норм;
- в) показатели результативности, определяющие отдачу этих усилий с точки зрения субъектов прав.

18. Опираясь на эту концептуальную и методологическую основу, Управление Верховного комиссара подготовило примерные перечни показателей, относящихся к различным гражданским, культурным, экономическим, политическим и социальным правам, таким как право на питание, право на образование, право на свободу и неприкосновенность личности и право на участие в общественных делах¹⁴. В последнее время Управление Верховного комиссара приступило к работе над показателями всеобщности прав человека в соответствии с принципами недискриминации и равенства.

19. Аналогичным образом Комитет по ликвидации расовой дискриминации в своих руководящих принципах, касающихся процедуры раннего предупреждения и незамедлительных действий, определил показатели серьезных нарушений, способных, в частности, приводить к конфликтам и насилию на этнической почве¹⁵.

D. Открытие семинара

20. Семинар был официально открыт представителем Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека г-ном Кристианом Салазаром, который в своем выступлении подчеркнул ключевое значение статистических данных для недопущения расизма и дискриминации. Он напомнил о том, что статистика дает возможность выявлять дискриминацию и подвергающиеся ей группы. При этом необходимо также, чтобы группы или отдельные лица, являющиеся жертвами дискриминации, имели возможность обосновывать статистическими данными свои требования. Он отметил, что во многих странах Латинской Америки и Карибского бассейна отмечается дефицит данных об этническом составе населения и что хорошая обеспеченность данными важна не только для того, чтобы факты несоблюдения прав осознавались обществом, но и для их учета при подготовке государственного бюджета. Он особо отметил необходимость создания потенциала для разработки государственной политики, направленной на преодоление дискриминации, и важное значение политических директив по конкретным проблемам, для выработки которых необходимы соответствующим образом дезагрегированные данные. Политика должна выработываться на основе заслуживающих доверия данных, отражающих, среди прочего, и гендерные аспекты. Он особо отметил

¹⁴ См. таблицы показателей в документе HRI/MC/2008/39, приложение I (только на английском языке).

¹⁵ A/62/18, приложение III.

четыре условия, необходимые для того, чтобы государственные и негосударственные системы сбора информации могли стать инструментом борьбы с дискриминацией в сфере прав человека: а) представление соответствующих данных с разбивкой по возрасту, полу, географическим районам и этническим группам, необходимое для выработки политики; б) строгое следование методологии, что чрезвычайно важно применительно ко всем видам прав во избежание подтасовки и искажения данных; с) участие граждан, которое не должно сводиться к их простому информированию, но должно включать обсуждение в течение всего процесса; d) распространение информации, крайне необходимое для борьбы с дискриминацией и укрепления демократии.

21. Г-н Элой Ферейра ди Араужу, министр и руководитель секретариата по политике поддержки расового равенства в правительстве Бразилии, выразил определенную обеспокоенность в связи с заявленным подходом, так как, если бы всеобщее равенство уже было фактом, этому факту можно было бы найти подтверждения, и в этом случае расовое неравенство и дискриминация попросту не существовали бы как таковые, однако и то, и другое, как известно, существует. Он подчеркнул, что свидетельством структурно и исторически укорененного расизма в Латинской Америке является то, что в ходе предстоящих переписей населения лишь в девяти странах региона будут фиксироваться данные, идентифицирующие выходцев из Африки и представителей коренных народов. Каждая социальная группа, включая этнические и расовые общины, имеет специфические особенности, не всегда учитываемые в общеполитических установках. Задача состоит в преодолении дискриминации и обеспечении прав человека для всех и каждого. Он подчеркнул, что демократия не может мириться с пережитками расизма, ухудшающими условия жизни всех жителей страны, и напомнил о том, что если во время переписи населения Бразилии, проводившейся в 1872 году, цвет кожи раба определялся его хозяином, то в наши дни ситуация изменилась в корне, и основой группировки данных служит самоидентификация. Последнее обследование уровня жизни (*Pesquisa sobre Padrões de Vida* [PPV]) показало, что лица африканского происхождения составляют 50,7% населения Бразилии. Вес этой группы значительно возрос, что объясняется активной деятельностью движения чернокожих, которая способствует росту самосознания афробразильцев и ослаблению тенденции к отрицанию ими своего происхождения. В заключение он отметил, что из 60 млн. человек, получающих государственные субсидии на улучшение условий жизни, 70% – лица африканского происхождения.

22. Г-н Хорхе Чедик, координатор-резидент Организации Объединенных Наций в Бразилии, подчеркнул, что с точки зрения защиты прав весьма важным является предоставление достаточной информации, пользу из которой должен быть в состоянии извлечь каждый. Он указал на то, что Организация Объединенных Наций уже предпринимала совместно с правительством Бразилии усилия в этом направлении и что в 2004 году был опубликован сборник материалов, предназначенный в помощь разработчикам политики и лицам, принимающим решения. Согласно приводившийся в нем информации, условия жизни в стране были наихудшими для лиц африканского происхождения; в этой связи следует отметить позитивную роль, которую в последние годы играет правительство Бразилии, стремящееся к изменению этой ситуации. Система Организации Объединенных Наций объединяет усилия с бразильским правительством в борьбе с расизмом и расовой дискриминацией во всех ее проявлениях и надеется, что частный сектор также внесет свой вклад в построение более справедливого общества. По мнению г-на Чедика, совершенствование группировки

статистических данных сделало бы возможной разработку более эффективной политики противодействия расизму.

23. Г-жа Марсия Адорну, представитель министерства иностранных дел Бразилии, указала на трудности международного характера, осложняющие борьбу с расизмом, и заявила, что этому вопросу отводится первоочередное место в повестке дня латиноамериканских стран. Она отметила, что такие страны, как Бразилия, стремятся доказать, что этой теме должно уделяться постоянное внимание как на международном, так и национальном уровне. По ее словам, во многих случаях миграционные проблемы рассматриваются исключительно с позиций уголовного преследования нарушителей, без проведения более широкой дискуссии на темы ксенофобии в обществе. К числу других трудностей следует отнести отсутствие терпимости к многообразию и неприятие иных религий и культур, выражающееся, например, в форме антиарабских настроений. Политика, проводимая Бразилией, построена на объективной оценке таких явлений, как расизм, нетерпимость и дискриминация, и имеет своей целью избавление общества от этого зла и выработку соответствующих установок, рассчитанных на практическую реализацию. Она подчеркнула, что эффективная антидискриминационная политика не может проводиться без хорошо поставленной диагностической работы и что выработка такой государственной политики требует подготовки дезагрегированных данных; она призвала государства удвоить усилия в этом направлении, наращивать имеющийся в этой области экспертный потенциал и содействовать разработке этой сложной методологии.

24. Г-н Агостин Эспиноса, представитель Иberoамериканского секретариата, отметил, что целью его организации является содействие укреплению демократии и прав человека в латиноамериканских странах и что для этого необходимо решать проблемы живущих в данном регионе коренных народов и лиц африканского происхождения. В этой связи государства-члены поручали Иberoамериканскому секретариату заниматься осуществлением рекомендаций уже 20 совещаний, состоявшихся на уровне глав государств. На этих встречах неизменно подчеркивается важность поддержки расового равенства, и Иberoамериканский секретариат уделяет данному вопросу первоочередное внимание в своей работе. Руководствуясь тем же подходом, секретариат осуществляет в ряде стран региона программы для молодежных лидеров из числа лиц африканского происхождения и представителей коренных народов. Тема семинара имеет основополагающее значение для построения более справедливого и демократического общества. Сбор данных и использование соответствующих показателей, безусловно, позволят разрабатывать государственную политику, способствующую ликвидации исторической несправедливости.

II. Статистические данные как инструмент поддержки и мониторинга расового равенства и недискриминации: преимущества и факторы риска

25. Г-жа Эдна Роланд, авторитетный независимый эксперт по вопросам осуществления Дурбанской декларации и Программы действий, напомнила о том, что в основе международной системы защиты прав человека лежат принципы равенства и недискриминации, составляющие основной фундамент борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и нетерпимостью. Она отметила также, что в Дурбанской программе действий содержится призыв к государствам подготавливать надежные данные, даже в тех случаях, когда это может быть связано с определенным риском, таким, как, например, риск злоупот-

реблений собираемой информацией о рождаемости, вероятность которых определяется политическим курсом страны и верностью демократии. Она подчеркнула необходимость адекватного подхода к разработке мер позитивного характера, в основе которых должны лежать надежные данные количественного и качественного характера. В заключение она заявила, что использование таких особых мер, как меры позитивного характера, по сути не является дискриминационным, поскольку роль государства состоит именно в том, чтобы не допустить сохранения дискриминации.

26. Г-жа Вирхиния Гомес Брас, член Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, отметила, что расовая дискриминация представляет собой устойчивую практику социального поведения, которая носит системный характер и представляет собой нарушение прав человека. Осуществление положений Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах затрагивает соответствующие аспекты социально-экономического развития, направленные на обеспечение достойной жизни для всех мужчин и женщин. Осуществление этого международно-правового акта непосредственно улучшает положение подвергающихся дискриминации групп благодаря выработке соответствующей краткосрочной, среднесрочной и долгосрочной политики. Она отметила, что государствам принципиально важно иметь четкое представление о том, какие именно группы их населения находятся в уязвимом положении, где и как живут лица, принадлежащие к этим группам. Собираемые правительствами статистические данные должны включать информацию такого рода. Г-жа Брас подчеркнула, что результаты оценок, проводимых в каждой отдельно взятой стране, следует рассматривать как основу важных международных сопоставлений, подобных тем, над которыми работают Международная организация труда (МОТ) и Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Статистические данные, с сожалением отметила она, лишь в редких случаях используются для целей мониторинга прав человека, и в них не находят отражения отсутствие у определенных групп или лиц достаточной возможности осуществлять свои основные права. Задача состоит в том, чтобы добиться перехода от констатации подобных фактов к конкретным действиям; основными предпосылками этого она назвала сбор дезагрегированных данных и информации о методах и критериях, использовавшихся в различные периоды прошлого. В заключение она заявила, что продвижение вперед возможно лишь при наличии данных, способных служить основой для мониторинга и выработки планов действий. При этом она подчеркнула, что в процессе разработки политики необходимо учитывать гендерные аспекты и взаимодополняющий характер качественных и количественных данных.

27. Г-н Умберто Адами, представитель бразильского секретариата по политике поддержки расового равенства, отметил, что на основе полученных за последнее время дезагрегированных данных о социально-экономическом положении лиц африканского происхождения и лиц, принадлежащих к коренным народам страны, правительство Бразилии приняло ряд официальных директив, предусматривающих, в частности, установление целевых показателей участия представителей этих групп в проводимых государством торгах, а также другие меры позитивного характера, и что эти шаги доказали свою эффективность. В этой связи, учитывая негативную реакцию некоторых влиятельных кругов на принятие в стране подобных позитивных мер, такие социально активные структуры, как ряд высших учебных заведений и Бразильская коллегия адвокатов, включились в общественную дискуссию и воспользовались дезагрегированными данными для обоснования необходимости позитивных действий в Бразилии.

28. Развивая эту мысль, г-жа Альма Дженкинс, представитель Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), остановилась на проблеме "белого пятна" в статистических данных, каковым является информация о детях и подростках, и подчеркнула необходимость того, чтобы положение этих возрастных групп населения стало более прозрачным для статистики. Она обратила внимание на то, что дети и подростки уже являются гражданами своей страны и носителями соответствующих прав, и заявила, что рассмотрение этих вопросов нельзя откладывать на будущее.

29. Г-н Карлос Виафра из колумбийского Университета Валье представил основанные на дезагрегированных статистических данных доказательства структурного неравенства возможностей, от которого страдают афроколумбийцы. Он заявил, что, как видно из этих дезагрегированных данных, условия жизни колумбийцев африканского происхождения хуже, чем у других групп населения, что соответствует доле государственных средств, затрачиваемых на их нужды. В своем выступлении он также отметил, что в Колумбии проведено уже три переписи населения, в ходе которых регистрировались данные об этнической и расовой принадлежности, но лишь недавно блок расово-этнических данных начал включаться в обследования домохозяйств и качества жизни. По его словам, был сделан важный шаг вперед в вопросе самоидентификации афроколумбийцев, чему способствовали более правильная постановка вопросов в обследованиях и информационно-пропагандистские кампании, проводившиеся в ходе подготовки к переписи населения 2005 года. Г-н Виафра привел сведения, указывающие на высокую социально-демографическую уязвимость этой группы населения, на ее недостаточный охват рынками товаров и услуг, а также на обусловленность подобного положения институциональными факторами этно-расовой дискриминации.

30. Г-н Хосе Карлос Моралес, представитель Экспертного механизма по правам коренных народов, напомнил о том, что Конвенцию № 169 МОТ 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых государствах, ратифицировали лишь 13 латиноамериканских стран, тогда как Конвенция № 107 1957 года о защите и интеграции коренного и другого населения, ведущего племенной и полуплеменной образ жизни, в независимых странах ратифицирована значительно большим числом государств. Он пояснил, что причиной этого являются положения Конвенции № 169, предполагающие уважение к разнообразию жизненных укладов и культур, к коллективной собственности на землю, и природные ресурсы и т.д., а также необходимость приведения ныне действующего законодательства в соответствие с этим подходом. Именно поэтому ратификация данной конвенции продвигается значительно медленнее. Он заявил, что проблемы коренных народов не нашли должного отражения в целях развития тысячелетия, из-за чего они во многих случаях выпадают из поля зрения; отсюда вытекает необходимость добиваться того, чтобы цели развития в новом тысячелетии охватывали также этническую проблематику и были направлены на достижение расового равенства. Он отметил далее, что насущная потребность в подготовке дезагрегированных данных подчеркивалась в рамках Постоянного форума по вопросам коренных народов и что необходимо обеспечить всестороннее участие этих народов в общественной жизни и признание неделимого и неотъемлемого характера их прав.

31. Г-н Франсиско Кали, член Комитета по ликвидации расовой дискриминации, заявил, что переписи населения представляют собой необходимый и весьма полезный для жертв расизма источник информации, позволяющий выявлять то, что скрыто от внимания общественности. Он отметил, что еще несколько лет назад конкретных данных о коренных народах мира почти не существовало,

тогда как сегодня известно, что их численность составляет около 340 млн. человек. Он подчеркнул важность выявления лиц и групп, находящихся в уязвимом положении, выяснения их численности, условий и мест проживания, уровня образования и степени охвата другими видами услуг, а также того, в какой степени обеспечиваются их экономические, социальные и культурные права. По его словам, важно согласовать определения таких понятий, как "поликультурность", "этнос", "коренные народы", "лица африканского происхождения", а также "этнические, расовые и культурные меньшинства", приняв за основу терминологию международных соглашений о правах человека.

32. Г-н Гарольд Робинс, представитель Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), отметил, что его организация занимается оценкой информации, собираемой, в частности, в ходе переписей населения. Он указал на чрезвычайную важность разукрупнения данных применительно к отправлению правосудия: так, оно может использоваться для подтверждения наличия расового профилирования и требует специальной работы. При этом важно не ограничиваться простой компиляцией данных, представляющей собой лишь один, пусть и весьма важный, шаг. Еще более важными являются последующие этапы, а именно правильное обращение с данными и их надлежащее использование. В заключение он вновь подчеркнул важность наличия надежных данных, помогающих преодолеть сохраняющуюся дискриминацию в интересах устойчивого развития страны.

III. Обмен опытом сбора и использования дезагрегированных статистических данных в целях поддержки и мониторинга расового равенства и недискриминации

33. Г-н Хосе Луис Петручелли, сотрудник Бразильского института географии и статистики (ИБГС), проанализировал доводы в пользу сбора информации об этническом происхождении, отметив, что такая информация необходима для выявления факторов структурного неравенства, выработки политики, направленной на их устранение, и оценки эффективности проводимого государством политического курса с течением времени. Сославшись на опыт Бразилии, он указал на важность правильного построения самих инструментов сбора информации, каковыми являются статистические вопросники, как в печатном, так и в ином формате. Подход к их составлению определяется тем, из каких концептуально-теоретических принципов исходят проводящие опрос учреждения; от этого зависят структура и анализ собираемых демографических данных, в частности тех, которые отражают расовый и этнический состав населения страны. Сегодня Бразилия находится на том этапе своего развития, когда общество может позволить себе поставить под вопрос прежнюю идеологию однородности нации и перейти к созданию юридических и политических условий для проведения политики позитивных действий, выделив в своем составе новые группы, наделенные специфическими правами, такие как лица африканского происхождения, представители коренных народов, киломболы, рома и другие. Он указал на весьма знаменательный переход от курса, ставившего во главу угла соображения государственной целесообразности, к политике, ориентированной в первую очередь на интересы людей.

34. Г-жа Альма Сакальсот, руководитель проектов в интересах коренных народов в посольстве Испании в Гватемале, рассказала о проблемах коренных народов этой страны, остановившись на их социально-экономических особенностях, присущем им положению неравенства с остальным населением и мерах, направленных на борьбу с их дискриминацией, включая сбор и использование статистических данных. Она сообщила, что ряд государственных учреждений начали регистрировать случаи дискриминации и проявления расизма и что по некоторым из этих случаев уже вынесены судебные решения. Она проинформировала участников о созданном в рамках Национального института статистики подразделении, перед которым поставлена задача обеспечить повсеместный учет гендерных данных и данных о коренных народах при подготовке статистической информации.

35. Г-н Луис Пихаль Каиса, сотрудник Национального института статистики и демографии (ИНЕС) Эквадора, заявил, что, судя по социально-экономическим показателям, из всех групп населения страны в наихудшем положении находятся коренные народы и лица африканского происхождения, из чего можно сделать вывод, что в регионе не вырабатывается и не проводится надлежащая государственная политика в отношении этих народов, и их права в итоге остаются нереализованными. Одной из главных задач движения, выражающего интересы коренных народов и лиц африканского происхождения в регионе, является борьба за построение более справедливого общества, единого в своем многообразии. Начиная с 90-х годов все большее признание получают идеи многонациональности и поликультурности государств, которые уже закреплены в конституциях ряда стран региона. Он упомянул о деятельности сформированной ИНЕС Национальной комиссии по статистическому учету коренных народов, афроэкваторцев и монтубио (КОНЕПИИ), призванной согласовать технические критерии подготовки количественных и качественных данных, а также установления взаимного соответствия параметров в целях расчета показателей, характеризующих условия жизни коренных народов и афроэкваторцев. Предпринимая усилия по сбору дезагрегированной информации об этих группах населения, КОНЕПИИ тем самым обеспечивает охват соответствующих народов и этнических групп статистическими исследованиями. Это способствует признанию культурного многообразия страны, повышению общественной активности граждан и овладению этими народами средствами статистики.

36. Г-н Эухенио Фуэнтес, сотрудник Национального статистического института Коста-Рики, рассказал об опыте проведения в его стране переписи населения 2000 года. Он сообщил, что среди вопросов, задавшихся всем жителям Коста-Рики, лишь один был посвящен этнической принадлежности, однако лицам, проживающим на территориях, населенных коренными народами, таких вопросов задавалось пять: о территории проживания данной группы коренного населения, об этнической принадлежности, названии коренного народа, его языке и родном языке респондента. Использувавшееся в ходе этой переписи понятие этнической принадлежности было связано с самоотождествлением или самоидентификацией, включая традиции, практику и ценности, с которыми идентифицировали себя респонденты; иными словами, речь шла не о физической внешности, цвете кожи, месте жительства или происхождении. Говоря о ходе самой переписи 2000 года, он отметил следующие факты: а) уровень подготовки участников был таким, что во многих случаях проводившие перепись лица вместо того, чтобы задавать вопросы гражданам, регистрировали информацию на основе собственных впечатлений (о цвете кожи и внешности респондента); отмечались также проблемы неполного охвата населения; б) в отсутствие однозначного определения понятия "афрокостариканец" не учитывались данные

об иммигрантах африканского происхождения; с) по утверждениям представителей коренного населения и афрокостариканцев, удельный вес этих групп оказался занижен.

37. Г-н Умберто Браун, член рабочей группы по учету лиц африканского происхождения в ходе переписей 2010 года при Коалиции неправительственных организаций, подчеркнул важность работы, которую ведут организации гражданского общества в рамках информационно-пропагандистских кампаний в связи с переписями населения. Цели его организации заключаются в том, чтобы участвовать в подготовке переписей населения, намеченных в странах региона на 2010 и 2011 годы, способствовать сбору более качественной информации, обеспечивать участие заинтересованных групп в этом процессе на всех его этапах и разъяснять необходимость сбора соответствующих данных в странах, отстающих в этом отношении. Он заявил, что первым шагом по преодолению стереотипов и предрассудков должно стать признание самого факта расовой дискриминации.

38. Г-н Джон Антон, представитель НПО "Афроэквадорианская корпорация развития", представил обзор проведения в регионе переписей населения в 2010 году. Он сообщил, что в его стране была в связи с этим организована кампания под девизом "Кто не посчитан – тот не в счет". По его мнению, лица и группы лиц, не охваченные переписью, не могут рассчитывать на учет их интересов в государственной политике и на удовлетворение их нужд. Он подчеркнул, что последствием отсутствия статистических данных о лицах африканского происхождения, представителях коренных народов и других групп, страдающих от проявлений расизма, является сохранение отчужденности этих групп, неравенства и несправедливости по отношению к ним.

39. Г-н Кристиан Баэз, представитель неправительственной организации "Афрочилийский альянс", заявил, что одна из важнейших задач движения афрочилийцев – привлечение внимания к их проблемам. Он сообщил, что в парламент был внесен законопроект, призванный на конституционном уровне закрепить признание того, что в состав населения Чили входят лица африканского происхождения, и заявил, что его организация совместно с Национальным статистическим институтом Чили работает над включением в опросные листы переписи населения, предстоящей в 2012 году, вопросов о самоидентификации афрочилийцев. Он рассказал о проведенном в его стране экспериментальном обследовании, направленном на выявление лиц африканского происхождения и изучение их социально-экономического положения.

40. Г-н Жозе Рибейру, представитель МОТ, сослался на Конвенцию № 111 МОТ о дискриминации в области труда и занятий 1958 года, из которой вытекает необходимость использования данных и показателей для контроля за ее соблюдением и содействия равенству, особенно расовому и этническому. Он кратко изложил содержание доклада Бразилии о проблеме достойного трудоустройства, в котором приводятся данные с разбивкой по этнической, расовой и гендерной принадлежности и дается оценка степени соблюдения соответствующих прав в данной стране. Он продемонстрировал, что, несмотря на улучшение многих показателей, разрыв между белым населением, лицами африканского происхождения и коренными народами сохраняется. Он подчеркнул, что в Бразилии проводится обследование, призванное удовлетворять потребность в дезагрегированных данных для целей планирования и более эффективного управления на муниципальном уровне. Это позволяет собирать информацию, например, о том, осуществляются ли муниципалитетами программы в интересах таких групп населения, как лесбиянки, геи, бисексуалы и транссексуалы (ЛГБТ),

цыгане, женщины, лица пожилого возраста, инвалиды и т.д., а также информацию о случаях дискриминации при отправлении правосудия.

41. Г-жа Мария Инес Барбоса, сотрудник бразильского Института прикладных экономических исследований (ИПЭА), признала, что подготовка дезагрегированных данных является психологически нелегким делом, так как выявляемая при этом картина весьма неутешительна, а добиться того, чтобы выводы из собранной информации нашли отражение в государственной политике, можно лишь путем длительной и тяжелой борьбы. Она подчеркнула, что право на здоровье закреплено в Конституции и что все более очевидной становится насущная необходимость целенаправленной общегосударственной политики в области здравоохранения, отвечающей интересам лиц африканского происхождения и представителей коренных народов, поскольку речь идет о равноправии этих групп. Она упомянула о резкой диспропорции в количестве обращений за перинатальным обследованием, отметив, что этим видом услуг должно быть охвачено все население, и указала на значительный разрыв в показателях рождаемости и смертности среди лиц африканского происхождения и среди белых жителей страны. Она также подчеркнула, что дезагрегированные данные необходимы для достижения целей развития тысячелетия, так как речь должна идти о постепенном преодолении этнического и расового неравенства.

42. Г-жа Маргарет Пас, сотрудник Юридического института имени Бенджамена Кардосо, Нью-Йорк, заявила, что дезагрегированные данные важны для защиты прав человека и борьбы с дискриминацией, однако необходимо принимать меры предосторожности во избежание вторжения в частную жизнь. Она упомянула о важной работе по этой тематике, которую ведет Совет Европы, и о его рекомендациях в отношении права на неприкосновенность частной жизни, отметив, что лучшей гарантией такой неприкосновенности является анонимность данных. Она также указала на риск преследований, которому могут подвергаться граждане в результате сбора относящихся к ним данных, и о необходимости в этой связи соответствующих мер предосторожности. По ее мнению, собираемые данные не должны быть слишком подробными и не должны храниться дольше необходимого срока; следует также принять правовые нормы, предохраняющие данные от нецелевого использования.

43. Г-жа Марта Ранхель и г-н Бруно Риботта, представители Центра стран Латинской Америки и Карибского бассейна по вопросам демографии (СЕЛАДЕ) при ЭКЛАК, отметили, что статистика с этническим уклоном должна быть областью совместных усилий представителей коренных народов, лиц африканского происхождения, Организации Объединенных Наций, соответствующих государств, организаций гражданского общества, национальных статистических учреждений и высших учебных заведений. Речь идет о перемене подхода, имеющей принципиальное значение с правозащитной точки зрения: коренные народы и лица африканского происхождения превращаются из объекта политики в самостоятельных носителей прав. Соответственно, охват этнических аспектов является одной из первоочередных задач СЕЛАДЕ, который уже добился успехов в выработке согласованного подхода к определению этнической принадлежности лиц, являющихся источниками данных, будь то представители коренных народов или лица африканского происхождения. Это, несомненно, остается сложной задачей и в техническом, и в социально-политическом отношении. СЕЛАДЕ предоставляет странам технические консультации на эту тему, проводит семинары, рассчитанные на взаимный обмен знаниями и опытом среди широкого круга участников, при учете культурных особенностей соответствующих этнических групп, а также создал и разместил в Интернете базу дезагрегированных данных.

IV. Ознакомление с показателями соблюдения прав человека и групповое практическое занятие

44. Г-н Фазиль, представитель Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, начал свое выступление с изложения концептуальной и методологической основы, указав, что речь идет о согласованном инструменте, работа над которым велась в рамках ряда семинаров при участии широкого круга сторон. Он напомнил, что использование статистических данных в сфере прав человека не является чем-то новым и что об этом упоминается в основных международных договорах о правах человека. Это – показатели младенческой смертности, образования, здравоохранения и т.д., которые призваны служить мерилем прогресса, достигнутого той или иной страной. Он отметил, что система показателей, применяемая Организацией Объединенных Наций, основана на едином подходе к правам человека, экономическим, социальным и культурным правам. Он также продемонстрировал диаграммы с примерами оценки положения в области здравоохранения с помощью вышеупомянутой методологии, включающей структурные показатели, динамические показатели и показатели результативности. Он подчеркнул важность дезагрегирования показателей и отметил, что основное внимание должно уделяться тем дезагрегированным данным, которые способствуют устранению расовой дискриминации. При этом он высказал идею комбинированного использования социально-экономических и административных данных, данных о нарушениях, а также информации о существующих в обществе взглядах и представлениях.

V. Выводы

45. Участники семинара напомнили о положениях декларации регионального совещания стран Северной и Южной Америки, состоявшегося в Сантьяго-де-Чили в декабре 2000 года в рамках Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в которой отмечается и признается, что завоевание континента европейцами, колониализм и рабство заложили основу расизма и расовой дискриминации в Северной и Южной Америке, осуждаются несправедливости, допущенные прежде всего по отношению к коренным народам и выходцам из Африки, а также отмечается, что последствия социально-экономического и культурного уклада тех времен дают о себе знать по сей день, порождая системную дискриминацию, от которой по-прежнему страдают широкие слои населения.

46. Участники семинара подтвердили, что продуманный сбор данных этнического или расового характера с соблюдением международных норм в области прав человека и положений о защите данных и неприкосновенности частной жизни является необходимым инструментом, позволяющим гарантировать группам, затронутым расизмом, в частности коренным народам и лицам африканского происхождения, возможность осуществления прав человека в полном объеме и без какой-либо дискриминации.

47. Участники семинара пришли к выводу о том, что, несмотря на значительные достижения последних лет, а также на важность и необходимость данных "этнического" характера, в области практического сбора таких данных имеются серьезные пробелы, а законодательство о борьбе с дискриминацией существует лишь в немногих странах Латинской Амери-

ки и Карибского бассейна. С нехваткой данных связан феномен замалчивания соответствующих проблем. Участники семинара сочли, что в каждом регионе мира и в каждой стране расизм может принимать различные формы, которые следует обстоятельно анализировать; из этого вытекает потребность в надежных данных, позволяющих изучать и оценивать масштабы расизма, его природу и специфические проявления в каждой стране.

48. Участники семинара пришли к выводу, что наличие "этнических" данных и соответствующих систем их сбора является важной предпосылкой разработки государственной политики расового равенства на национальном, региональном и местном уровнях, а также мониторинга и оценки ее осуществления. Это может включать составление национальных планов действий по борьбе с расизмом и соответствующие специальные меры противодействия хроническому или структурному неравенству, а также исторически обусловленному неравенству де-факто, в силу которого определенные группы населения, особенно коренные народы и лица африканского происхождения, оказываются лишенными преимуществ, необходимых для их всесторонней самореализации. Эти специальные меры могут принимать форму соответствующих программ и установления квот в таких областях, как образование, трудоустройство, обеспечение жильем, культура и участие в общественной жизни.

49. Участники семинара подчеркнули большое значение статистических данных для национальных органов по вопросам расового равенства и национальных учреждений по защите прав человека в их работе по отслеживанию и расследованию случаев расовой дискриминации, а также для целей планирования и руководства их деятельностью и проведения информационно-пропагандистских кампаний в соответствующих странах.

50. Участники семинара вновь подтвердили важность сбора государствами данных для включения в доклады Комитету по ликвидации расовой дискриминации, дающих представление о положении дел в области дискриминации на территориях, находящихся под их юрисдикцией.

51. Участники семинара сделали особый акцент на необходимости выполнения государствами своих обязательств, касающихся, с одной стороны, обеспечения защищенности данных и права на неприкосновенность частной жизни, а с другой – позитивных гарантий предоставления и осуществления всех прав человека на основе равенства и без какой-либо дискриминации.

52. Участники семинара сочли, что европейский опыт заслуживает внимания и применения в их регионе по следующим причинам: во-первых, как наглядная демонстрация необходимости сбора данных в целях выработки политики борьбы с дискриминацией и, во-вторых, в интересах осознания государствами своей обязанности охранять неприкосновенность частной жизни граждан и обеспечивать соответствующую защиту данных. Это привело к принятию соответствующих норм регулирования на региональном уровне, устанавливающих необходимые гарантии в данной области.

53. Участники семинара указали на то, что для защиты частной жизни граждан необходимы специальные методы обработки данных, и в частности применение процедур, обеспечивающих анонимность информации и гарантирующих невозможность привязки данных к конкретным лицам.

Следует проводить различие между данными личного характера, нуждающимися в особой защите, и анонимизированными статистическими данными, обработка которых допускается для исторических, статистических или научных исследований. В этой связи усилия следует направить на устранение опасностей, которыми чревата персональная идентификация, и нахождение способов анонимизации данных. Полезным ориентиром в этом отношении может служить соответствующая практика, принятая в области медицины.

VI. Рекомендации

54. Участники семинара рекомендовали государствам:

а) принять законы о борьбе против расовой дискриминации. Сбор данных должен производиться в соответствии с четкими положениями антидискриминационного законодательства, требующими наличия данных для оценки существующей дискриминации, а также для выработки, осуществления и мониторинга надлежащей государственной политики, включая специальные меры, в соответствии с международными нормами в области прав человека;

б) принять законодательство, регулирующее сбор и обработку данных этнического/расового характера в целях защиты основных свобод, включая право на неприкосновенность частной жизни, установления необходимых гарантий защиты данных от неправомерного использования и гарантий конфиденциальности информации согласно соответствующим международным и региональным нормам и, в частности, Руководящим принципам регламентации компьютерных картотек, содержащих данные личного характера¹⁶, касающимся законности, лояльности, точности и актуальности данных, указания целей их сбора, доступа заинтересованных лиц, принципа недискриминации, защищенности данных, надзора и применения санкций. Соответствующая нормативная основа должна быть принята заблаговременно и устанавливать как минимум следующие условия: наличие прямого согласия затронутого лица; наличие общественно значимой цели сбора данных, каковой в данном случае является борьба с расовой дискриминацией; юридический характер соответствующего обязательства;

в) разработать и определить количественные и качественные показатели в целях содействия расовому равенству и недискриминации и контроля за их обеспечением, с учетом методологии, одобренной договорными органами по правам человека Организации Объединенных Наций¹⁷.

55. Участники семинара рекомендовали государственным органам, таким как национальные статистические управления, национальные учреждения по правам человека и органы по вопросам расового равенства, в рамках их полномочий:

¹⁶ Резолюция 45/95 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1990 года и документ E/CN.4/1990/72.

¹⁷ См. Доклад о показателях поддержки и мониторинга осуществления прав человека (HRI/MC/2008/3).

- а) включать вопросы о принадлежности к коренным народам, лицам африканского происхождения и другим меньшинствам во все соответствующие материалы, используемые для сбора и дезагрегации данных;
- б) рассмотреть возможность разработки методов, позволяющих освобождать данные от привязки к конкретным лицам и преобразовывать индивидуальные данные в статистическую информацию, в целях защиты соответствующих лиц;
- в) подготавливать данные качественного характера, дополняемые количественными данными, в целях более всестороннего выяснения уровня благосостояния различных групп, затронутых расовой дискриминацией;
- г) проводить предварительные исследования и строить работу с данными с учетом соответствующего контекста, с тем чтобы обеспечить социокультурную адекватность собираемых данных и использование надлежащей терминологии;
- д) подготавливать данные, дающие представление о положении женщин, детей, подростков и лиц пожилого возраста, принадлежащих к коренным народам или имеющих африканское происхождение;
- е) предпринимать инициативы по изучению общественного мнения с целью получения информации о взглядах населения, затронутого дискриминацией, и о степени такой дискриминации;
- ж) уважать принципы самоидентификации и свободно выраженного согласия и поощрять участие коренных народов, лиц африканского происхождения и других групп, затронутых расизмом, на всех стадиях процесса подготовки, формулирования вопросов, сбора информации и анализа полученных результатов;
- з) гарантировать ознакомление населения с собранной информацией и свободный доступ к результатам сбора данных, а также создание потенциала, позволяющего соответствующим группам населения использовать полученную информацию;
- и) повышать осведомленность и потенциал государственных статистических органов, занимающихся сбором и дезагрегацией данных, в вопросах прав человека, а также культуры, истории и языковой структуры общин, информация о которых подлежит сбору;
- к) проводить информационно-пропагандистские кампании как до, так и после переписей населения, разъясняя важность сбора дезагрегированных данных. Распространять информацию о результатах переписей в средствах массовой информации. Публикуемые данные должны сопровождаться взвешенным анализом, чтобы соответствующая информация могла служить полезным инструментом разработки государственной политики содействия расовому равенству.

56. Участники семинара призвали Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать работу по сбору данных и использованию показателей в целях поддержки и мониторинга расового равенства, разработать на эту тему практическое руководство или предоставлять государствам по их просьбе техническую помощь в данной области.

Приложения

Приложение I

Программа

Открытие семинара.

Дискуссия на тему: "Статистические данные как инструмент поддержки и мониторинга расового равенства и недискриминации: преимущества и факторы риска".

Дискуссия на тему: "Статистические данные как инструмент поддержки и мониторинга расового равенства и недискриминации: преимущества и факторы риска".

Обмен опытом сбора и использования дезагрегированных статистических данных в целях поддержки и мониторинга расового равенства и недискриминации.

Семинар по ознакомлению с показателями осуществления прав человека.

Утверждение выводов и рекомендаций.

Приложение II

Список участников

Эксперты Организации Объединенных Наций

Г-жа Эдна Мария Сантос Роланд, авторитетный независимый эксперт по вопросам осуществления Дурбанской декларации и Программы действий

Г-н Франсиско Кали, член Комитета по ликвидации расовой дискриминации

Г-н Хосе Карлос Моралес, участник Экспертного механизма по правам коренных народов

Г-жа Вирхиния Брас Гомес, член Комитета по экономическим, социальным и культурным правам.

Государства

Барбадос, Бразилия, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Мексика, Парагвай, Перу, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Чили, Эквадор и Ямайка.

Органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и межправительственные организации

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна/Латиноамериканский центр по демографии (ЭКЛАК/СЕЛАДЕ), координатор-резидент Организации Объединенных Наций в Бразилии, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Фонд Организации Объединенных Наций по народонаселению (ЮНФПА), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Международная организация труда (МОТ), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Иberoамериканский секретариат.

Неправительственные организации, научные учреждения, организации гражданского общества и другие участники

Испанское агентство по международному сотрудничеству в целях развития (АИКИД), Ассоциация латиноамериканцев африканского происхождения в Испании (ФЕДАФРО), Юридический институт им. Бенджамена Н. Кардосо, Коалиция неправительственных организаций, Бежаистское международное сообщество, Национальный совет женщин – представительниц коренных народов, Координационный комитет информационно-образовательной программы по проблемам чернокожего населения в бразильском обществе, Координатор Центра по изучению афробразильской культуры и курсов общей подготовки при Бразильском федеральном центре технического образования, Национальный форум негритянской молодежи (ФОНХУНЕ), Институт по проблемам чернокожих женщин Хеледес, Группа по проведению переписи 2015 года в Колумбии, Рабо-

чая группа по переписи 2010 года, Бразильский институт социально-экономического анализа (ИБАСЭ), Бразильский институт географии и статистики (БИГС), Институт прикладных экономических исследований (ИПЭИ), Движение молодежи, Организация лиц африканского происхождения по социальным и культурным вопросам "Лумбанга", проект "Пуэблос", "Африканские религиозные течения", Университет Валье, Федеральный университет Рио-де-Жанейро.

Сети национальных органов по правам человека

Иberoамериканская федерация омбудсменов (ведомство Народного защитника Перу), Сеть национальных органов по поддержке и защите прав человека в Южной Америке (ведомство Народного защитника Боливарианской Республики Венесуэла).
